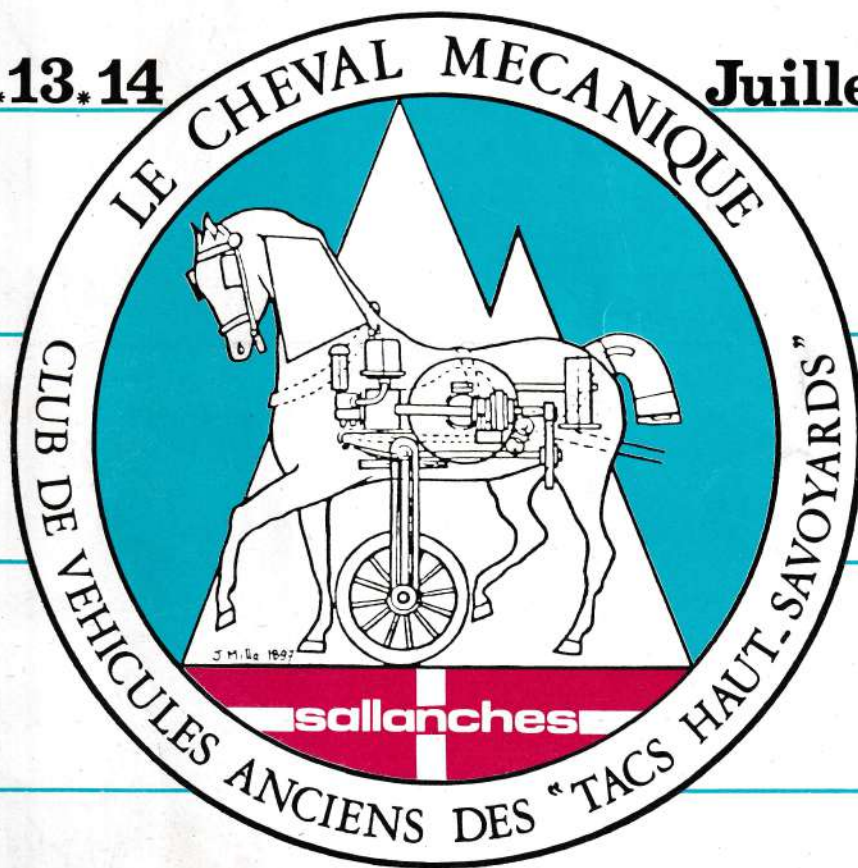


# PROGRAMME DU **1<sup>er</sup> RALLYE DU MONT.JOLY**

12.13.14

Juillet 80



**5 frs**

VOIR A L'INTERIEUR LE REGLEMENT DU CONCOURS  
« OBJECTIF AUTO »

*nouveau*

*le restaurant avec formule «plat du jour»  
spécialités savoyardes*



*grand  
magasin du centre ville*

**MONOPRIX**

**AVENUE DE LA GARE, PARKING**

*sallanches*

**ouvert le dimanche matin  
juillet, août**

## Le mot du Président

*Il y a six mois, naissait à Sallanches le «Cheval Mécanique», club regroupant les amateurs de véhicules anciens de notre région.*

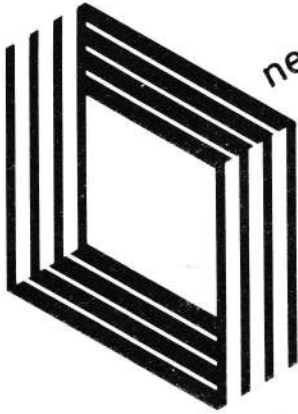
*Le premier rallye du Mont-Joly sera également notre première grande manifestation et malgré les problèmes financiers énormes que nous avons rencontrés, nous avons tenu à le maintenir aux dates prévues pour attester, devant un public que nous espérons nombreux, de la vigueur de notre Association.*

*Je tiens à remercier tout spécialement les 4 A de Grenoble, club voisin et ami, qui nous a aidé de son expérience et qui, surtout, a su nous remonter le moral au plus bas de la vague.*

*Je souhaiterais enfin que chacun d'entre nous, au moment de prendre la route, ait une pensée pour Georges DESCOMBES, notre Président d'honneur, décédé accidentellement et à la mémoire duquel je dédie ce rallye.*

*Le Président  
Jean-Claude L'HOSTIS*

**VOTRE AGENT : J. RUAULT  
MODERN GARAGE**



neuf

occasion

réparation

installation moderne

outillage spécialisé

service après vente

40, avenue du Mt-d'Arlois - 74170 St-Gervais  
ou téléphonez **78.27.45**

**assurera pendant le  
rallye l'assistance  
technique  
permanente**

restaurant

# le chesery

*terrasse panoramique, cadre rustique, parking*

*menu et carte, spécialités*

tél. (50) 58.10.16

ROUTE DE MEGÈVE 74700 SALLANCHES



*siège du club «le cheval mécanique»*



pâtissier - chocolatier

spécialités

## DUCROZ

*gérard*

2 RUE J.M. PÉCHET SALLANCHES TÉL. 58.01.69

*forêt noire, financier, framboisier*



**la foncière**

## ASSURANCES P. MENETREY

TOUTES BRANCHES

résidence piémont-sardaigne  
rue du docteur berthollet sallanches  
TEL. 58.30.09



# julien bottollier

*Le plaisir d'être bien habillé*

*Spécialiste du vêtement de qualité*

VILLE ET SPORTSWEAR

HOMMES - FEMMES - STYLE 20 ANS

19, quai  
de l'Hôtel-de-Ville

**Bayard**

SALLANCHES  
Tél. 58.01.30



MARCEL

## CARTERON

UNIGEP RHONE-ALPES

Société Anonyme au capital de 969 200 francs

18, rue Sommeiller - B.P. 253 - 74007 ANNECY cedex

R.C. Chambéry 745.620.310 B - Tél. (50) 51.22.60

1, avenue du Pont de Tasset - Z.I. MEYTHET

B.P. 708 - 74015 ANNECY cedex - Tél. (50) 57.54.44

Succursales :

SALLANCHES - Tél. 58.04.34 - CLUSES - Tél. 98.24.61

# Hôtel « Les Sorbiers »

★★ NN

S.A.

**Restaurant ★★**

Prop. : **G. LHEUREUX**

Logis de France

Téléphone (50) 58 01 22  
2 lignes groupées

*Ouvert toute l'année*

Face à la chaîne du Mont-Blanc

Terrasse - Jardin ombragé

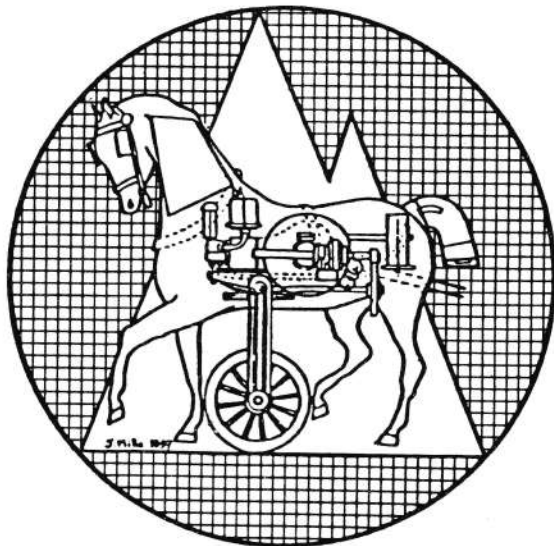
Ascenseur - Salon de Télévision

Chambres face aux montagnes  
avec salle de bain - w c privés

Parking - Plage à 15 minutes

Piscine à 300 mètres

74700 SALLANCHES (Hte-Savoie)



# RÈGLEMENT PARTICULIER

Le Club d'amateurs d'automobiles anciennes «Le Cheval Mécanique» dont le siège est à Sallanches, organise le 1<sup>er</sup> Rallye du Mont-Joly sur les territoires des communes du Mont-Blanc.

## Article 1<sup>er</sup> : Véhicules admis

Toutes les voitures anciennes de 1900 à 1965, en état d'origine ou restaurées, immatriculées et conformes au Code de la Route de jour comme de nuit.

## Article 2 : Nombre de véhicules admis

Le nombre de véhicules admis est fixé à 50.

## Article 3 : Programme du rallye

**Samedi 12 juillet** : de 14 heures à 18 heures, quai de l'Hôtel de Ville de Sallanches, réception des concurrents, vérifications, remise des plaques et des itinéraires.

A 18 heures, tour de la ville pour présentation des voitures, suivi d'un buffet compagnard.

A 20 heures, tour de reconnaissance du circuit des Championnats du Monde avant la nuit. Contrôle à Domancy Centre.

A 21 heures, premier départ.

L'épreuve terminée les concurrents rejoindront Megève en convoi où l'hébergement est assuré. Parc gardé.



# julien bottollier

*Le plaisir d'être bien habillé*

*Spécialiste du vêtement de qualité*

VILLE ET SPORTSWEAR

HOMMES - FEMMES - STYLE 20 ANS

19, quai  
de l'Hôtel-de-Ville

**Bayard**

SALLANCHES  
Tél. 58.01.30



MARCEL

## CARTERON

UNIGEP RHONE-ALPES

Société Anonyme au capital de 969 200 francs

18, rue Sommeiller - B.P. 253 - 74007 ANNECY cedex

R.C. Chambéry 745.620.310 B - Tél. (50) 51.22.60

1, avenue du Pont de Tasset - Z.I. MEYTHET

B.P. 708 - 74015 ANNECY cedex - Tél. (50) 57.54.44

Succursales :

SALLANCHES - Tél. 58.04.34 - CLUSES - Tél. 98.24.61

# Hôtel « Les Sorbiers »

★★ NN

S.A.

**Restaurant** ★★

Prop. : **G. LHEUREUX**

Logis de France

Téléphone (50) 58 01 22  
2 lignes groupées

*Ouvert toute l'année*

Face à la chaîne du Mont-Blanc  
Terrasse - Jardin ombragé  
Ascenseur - Salon de Télévision  
Chambres face aux montagnes  
avec salle de bain - w c privés  
Parking - Plage à 15 minutes  
Piscine à 300 mètres

74700 SALLANCHES (Hte-Savoie)



**Dimanche 13 juillet:** 9 h 30, départ en groupe depuis l'hôtel en direction de Saint-Gervais.

A 10 heures, Course de régularité Saint-Gervais-Le Bettex. Les personnes ne désirant pas participer à l'épreuve pourront rejoindre les concurrents au Bettex en prenant le téléphérique.

A 12 heures, fin de l'épreuve. Récupération des personnes qui auront rejoint Le Bettex par le téléphérique. Direction des Communailles pour y déjeuner. (En guise d'apéritif, sangria offerte par le restaurateur).

A 15 heures, descente en groupe vers Saint-Gervais. Parc fermé devant la gare du T.M.B. Excursion par train spécial vers le Nid d'Aigle.

A 16 h 30, retour à la station. Direction Le Fayet pour l'épreuve traditionnelle du Gymkhana dans l'enceinte du Parc Thermal.

A 18 h 30, fin du concours. Retour à Megève par la petite route de Fayet-d'en-Haut pour un repas pris en commun.

A 21 heures, retraite aux flambeaux dans Megève Centre-Ville au volant des voitures.

A la fin de la retraite aux flambeaux, retour à l'hôtel. Parc gardé.

**Lundi 24 juillet :** 10 heures, concours d'élégance au centre de Sallanches. Cela sous-entend un départ de l'hôtel à 9 h 30.

Le classement sera réalisé par le public et les organisateurs, à parts égales.

A 12 heures, déjeuner au restaurant La Crémaillère en costumes d'époque. A l'issue de ce déjeuner auront lieu la lecture du palmarès et la remise des prix.

Cette cérémonie clôturera le rallye.

Tous les renseignements complémentaires utiles seront donnés le samedi 12 juillet lors du rassemblement quai de l'Hôtel de Ville à Sallanches.

Nous recommandons aux concurrents d'avoir des véhicules en parfait état mécanique et faire procéder à une vérification des circuits de freins. Les routes qu'ils auront à emprunter seront pour l'essentiel des routes de montagne.



UNE INOUBLIABLE PROMENADE  
DANS LES ALPAGES  
AU PIED DU MONT-BLANC

## télécabine les houches prarion



*FLEURS*  
cadeaux, bijoux fantaisie  
livraison à domicile  
ouvert le dimanche matin

## *l'edelweiss*

AVENUE DE LA GARE 74190 LE FAYET 78.12.86



**Charcuterie  
Rôtisserie**

**Traiteur : J. Bottollier**

"La Résidence" 18, Av. de Saint-Martin

74700 Sallanches

Tél. 58.37.03

Plats Cuisinés

Lunchs - Buffet

# denis nouvellement

*promotion immobilière*

*vous propose*

**A SALLANCHES : le piémont-saraigne**

**A COMBLOUX : le gros caillou 3ème tranche livrable juillet 81**

Le Compostelle, Tél. 58.01.61, Sallanches

*Sylvie  
et Jean*

QUAI ALEXANDRE - CURRAL

74700 SALLANCHES

M<sup>me</sup> André GUER

Téléphone (50) 58.10.52

**CHAUSSURES  
MERCERIE**

*restaurant*  
**la braconne**

*fermé le mardi*

74700 SALLANCHES TEL. (50) 58.05.28

face au stade



SALMONSON 2300 S, 1955  
*une fin de race très performante : 100 cv*



TALBOT T 23, 1938, CABRIOLET 23 CV, 4 litres de cylindrée



UNE BROCHETTE D'AMILCAR  
*cyclocar de haute-performance*



TRACTION AVANT 11 CV, 1953  
*familiale 9 places avec strapontins*

BAR RESTAURANT

\* *le caveau* \*

AVENUE DE LA GARE

74190 LE FAYET TEL. 78.13.22

entreprise de décolletage  
MARCHAND ET Cie

**s.a. mardax scionzier**

7 AVENUE DE LA LIBÉRATION TÉL. 98.13.75

**garage  
des alpes s.a.**



concessionnaire

ROUTE DE CHAMONIX

74700 SALLANCHES TÉL. 58.14.44

*restaurant 3 menus, cartes, plats du jour*

*hôtel de paris* \*\* NN

*service en terrasse, mariages, séminaires  
ouvert toute l'année tél. 58.00.42*

**gros - détail**

# **Caves Francioli**

rue du faucigny  
74700 SALLANCHES

grand choix de vins



*service interflora*

## *fleurandré*

*livraison à domicile*

**8 AVENUE DE GENÈVE 74700 SALLANCHES TÉL. 58.14.92**

couverture zinguerie

## **b. bernard**

74190 SAINT-GERVAIS TÉL. 78.31.42 ET 78.21.90

**exploitation forestière**

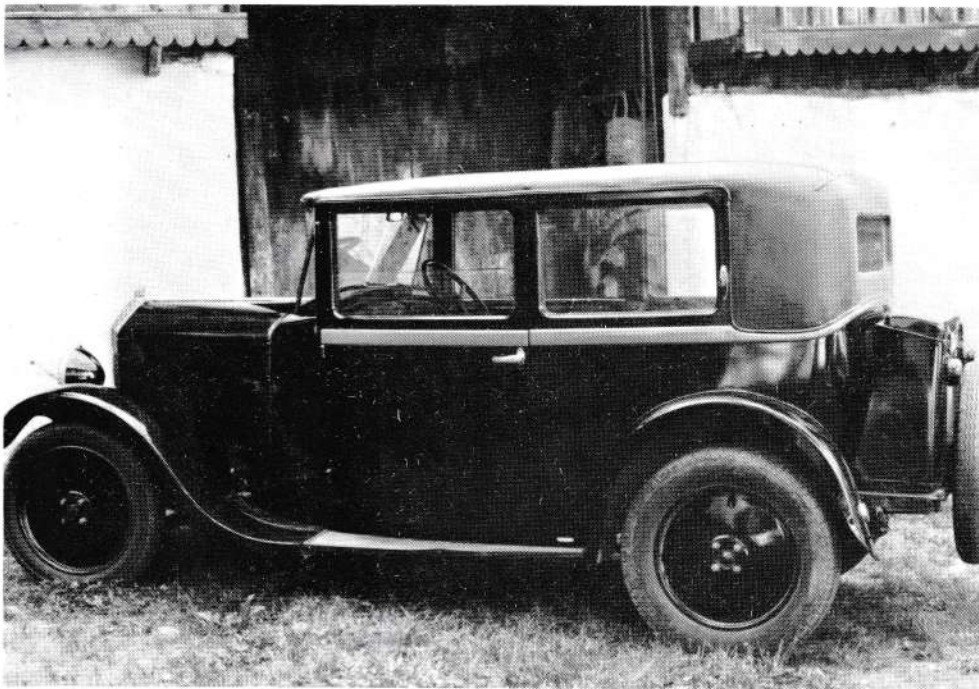
## **scierie**

# **anthoine et fils**

**gravin magland**

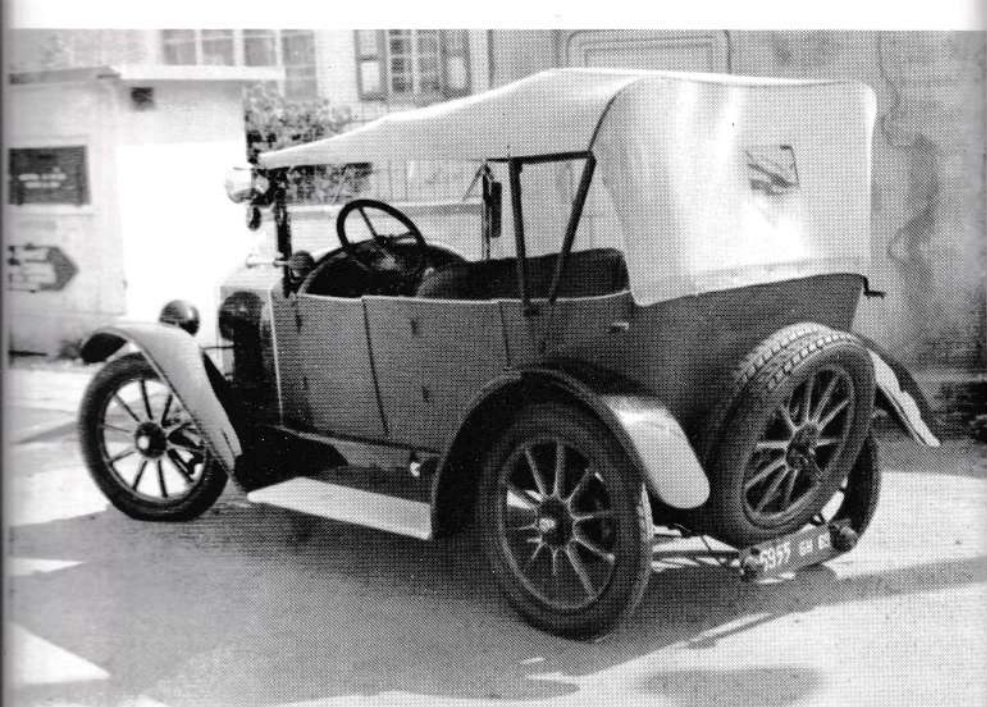


DELAHAYE 135 M, CABRIOLET CHAPRON 1937, 6 cylindres en ligne, 3,6 l.



MATHYS PY C, 1931, marque strasbourgeoise, freins hydroliques  
*la voiture qui devait conquérir l'amérique*





PEUGEOT 1922  
*les débuts du lion de sochaux*



SALMSON S4 61, 1949, CABRIOLET 13 CV

# la droguerie bussì

10, Rue du Faucigny — SALLANCHES — Téléphone 58.25.39

BEAUX - ARTS

DROGUERIE FINE

PAPIERS PEINTS

PARFUMERIE

REVÊTEMENTS MURAUX

CADEAUX

FOURNITURES GÉNÉRALES DE DROGUERIE :

BATIMENT — CARROSSERIE — ENTRETIEN



**ENTREPRISE**   
**TELEPHONIQUE SAVOISIENNE**

LARME . VOL INCENDIE . SONORISATION . RADIO  
TELEPHONE

2 bis, Rue du Faucigny - 74700 SALLANCHES

Tél : 58.02.73 (Lignes groupées)



## Concession CITROËN

s.a. GARAGE GREFFOZ

Avenue de Genève - SALLANCHES - Tél. 58.20.49

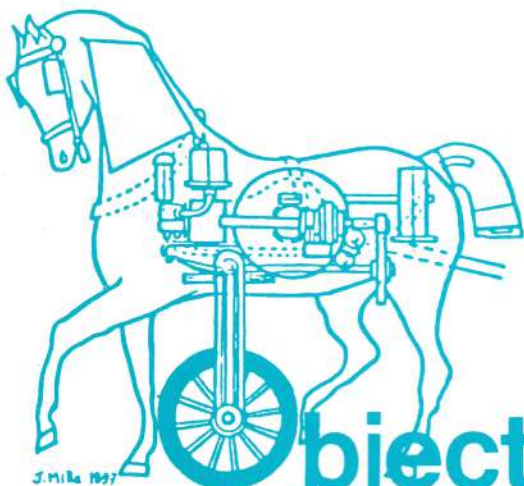
**EUROCASION**

80 VÉHICULES OCCASION EN PERMANENCE

Location longue durée • ESSENCE moins chère

# Règlement du concours

- Art. 1 : Sont seules autorisées à participer au concours les personnes ayant acheté le programme du Rallye du Mont-Joly, à l'exclusion des membres du Cheval Mécanique.
- Art. 2 : Les photographies seront obligatoirement prises pendant les épreuves suivantes :
- Circuit des Championnats du Monde
  - Course de régularité Saint-Gervais-Le Bettex
  - Gymkhana
  - Concours d'élégance
- Art. 3 : Les photos seront en couleur, format 13x18, et aucun véhicule actuel, quel qu'il soit, ne devra apparaître sur le cliché.
- Art. 4 : Chaque participant est libre d'envoyer au Cheval Mécanique autant de clichés qu'il le désire.
- Art. 5 : La date limite des envois est fixée au lundi 11 août 1980, le cachet de la poste faisant foi. Les envois se feront aux risques et périls des expéditeurs.
- Art. 6 : Seules seront prises en considération les réponses rédigées sur le bulletin ci-contre, à l'exclusion de toute photocopie.
- Art. 7 : Le jury se réunira le samedi 16 août 1980. Il sera composé de :
- Maître SAGE, Huissier de Justice
  - M. L'HOSTIS, Président du Club
  - M. CHATELARD, Secrétaire du Club
  - M. BOIS, Trésorier du Club
  - M. TOPS, Photographe à Megève
  - M. CHARRIER, Imprimeur
- Art. 8 : Le jury décernera trois prix :
- 1<sup>er</sup> Prix : une Bugatti 59 1934 de B. BURAGO
  - 2<sup>e</sup> Prix : une Delahaye 135 de HELLER
  - 3<sup>e</sup> Prix : un abonnement de 1 an à «La Vie de l'Auto»
- Art. 9 : Les résultats du concours seront publiés dans Le Dauphiné Libéré.



# objectif auto

## Bulletin-Réponse

Nom .....

Prénom .....

Rue .....

Code postal ..... Ville .....

Nombre de photos jointes (format 13 x 18) :

Je désire retirer mon prix au siège du Club

Je désire que mon prix soit expédié à l'adresse ci-dessus (1)

(1) Rayer la mention inutile

A découper et à retourner à :

Le Cheval Mécanique  
«Objectif Auto»  
16, place Charles-Albert  
74700 SALLANCHES



## la bouquetière

toutes confections florales maison bisson

4 place charles-albert 74700 sallanches (50) 58.02.17

Automobiles

# MAZDA

3 ans de garantie  
totale 30 modèles  
de 6 à 13 C.V

## GARAGE LEVET S.A.

51, Avenue de Genève

74700 SALLANCHES

Téléphone 58.06.28



## PARIS PUB

claudé menez  
BAR RESTAURANT

salle de jeux

LE FAYET TÉL. 78.07.45

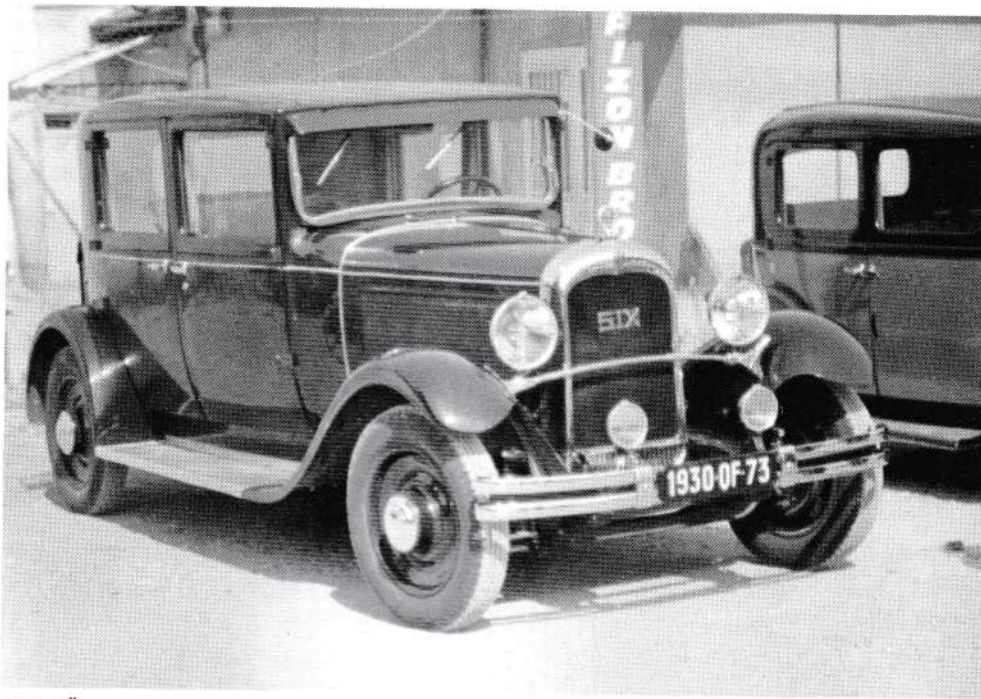
# mont-blanc plage-sports

*Spécialiste du vêtement  
et du matériel de sport*

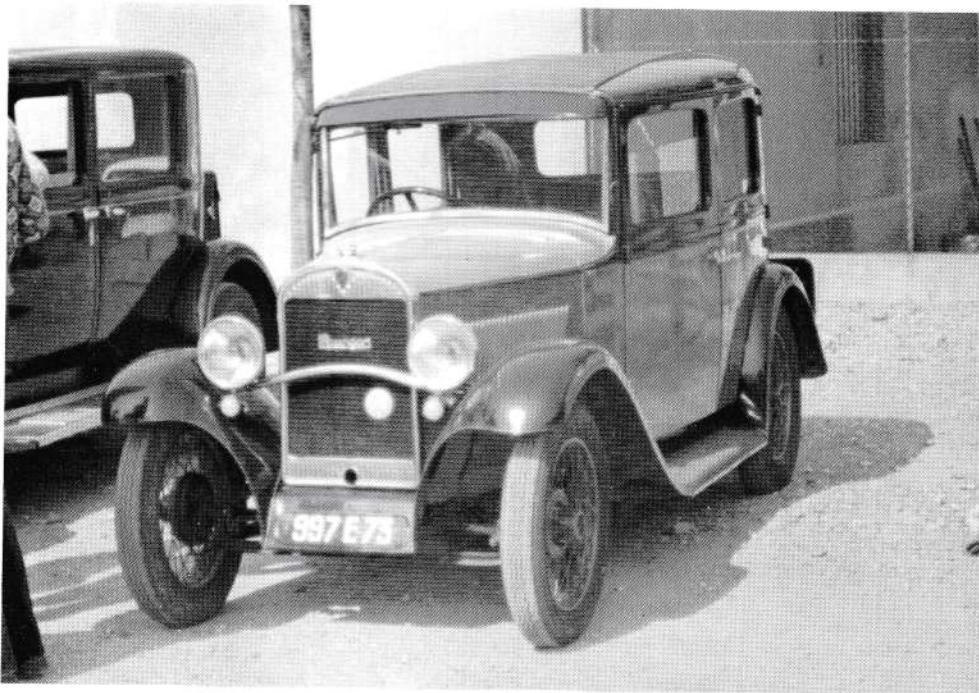
TENNIS — SKI — CAMPING — ALPINISME

5, Avenue de Saint-Martin (face aux feux)

SALLANCHES — Tél. 58.08.03



CITROËN 1930



ROSENGARD 1928  
*l'austin seven version française*



CITROËN 11 CV



FIAT BALLILA, 1936  
*une voiture très populaire*

# GARAGE DE WARENS



concessionnaire  
des automobiles

location sans chauffeur  
voitures particulières et camionnettes

## PEUGEOT

☆

centre occasion confiance

☆

44, Avenue de Genève — Tél. 58.11.32  
74700 SALLANCHES



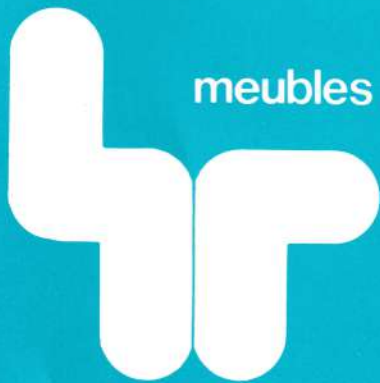
74  
megève

tél  
21.17.23

## FRANCIS MABBOUX

### entreprise de transports

sable · terrassement · déneigement



meubles jacques teinturier

sallanches  
annecy

une sélection internationale de mobilier contemporain  
pour votre résidence principale et secondaire  
et collectivités  
cuisines en bois massif



# **NOVETANCHE S.A.**

**résines synthétiques, cuvelages  
bacs acier, étanchéité  
isolation**

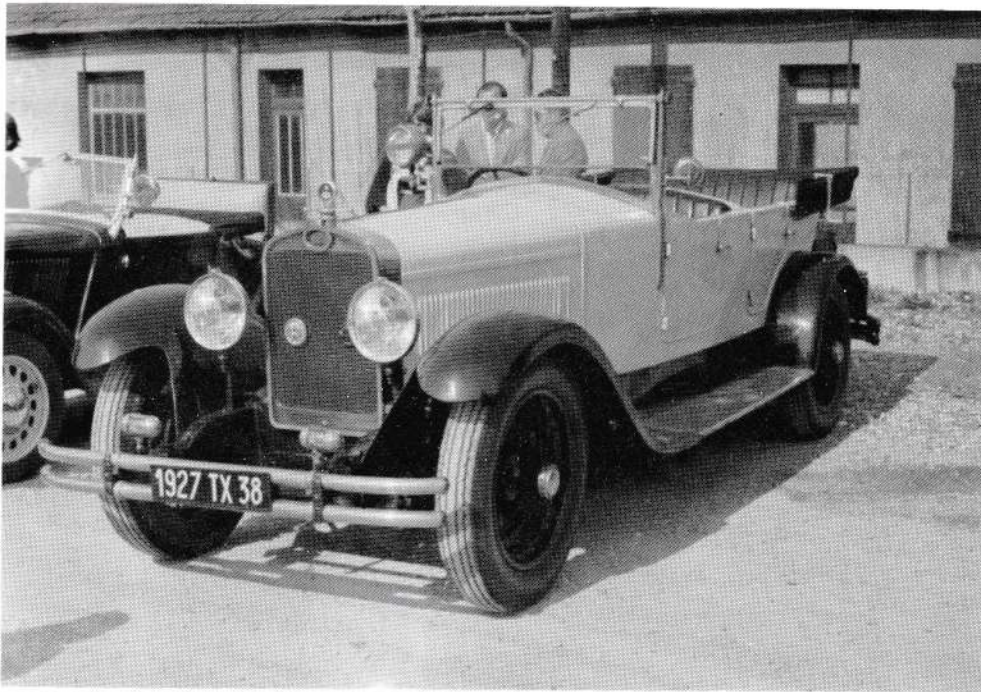
**route de bonneville 74100 annemasse**

## **R.C.S. ascenseurs**

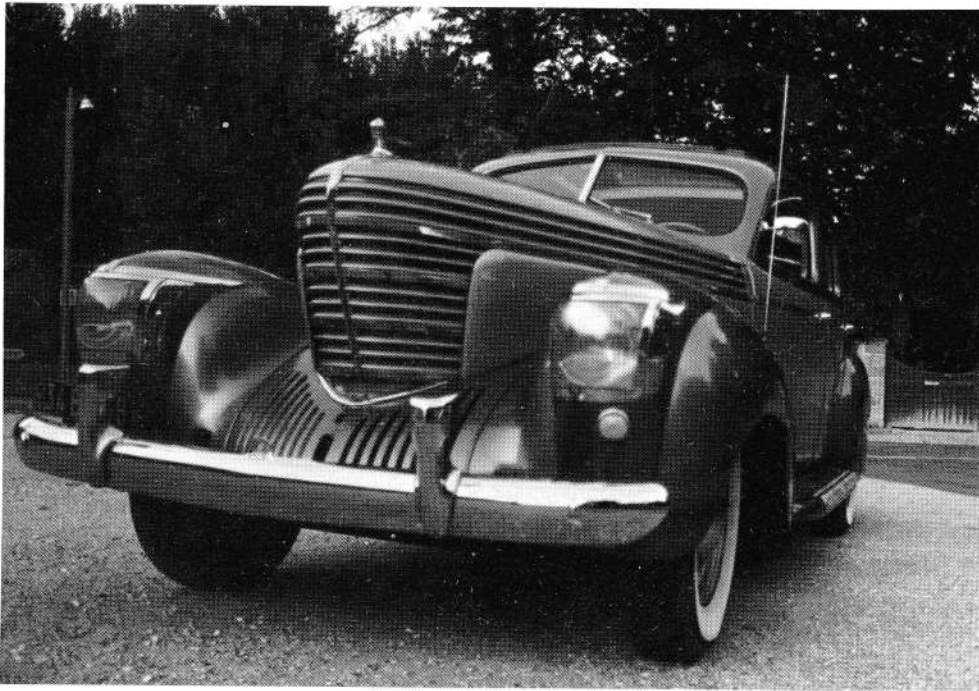
**Roux Combaluzier Schindler**



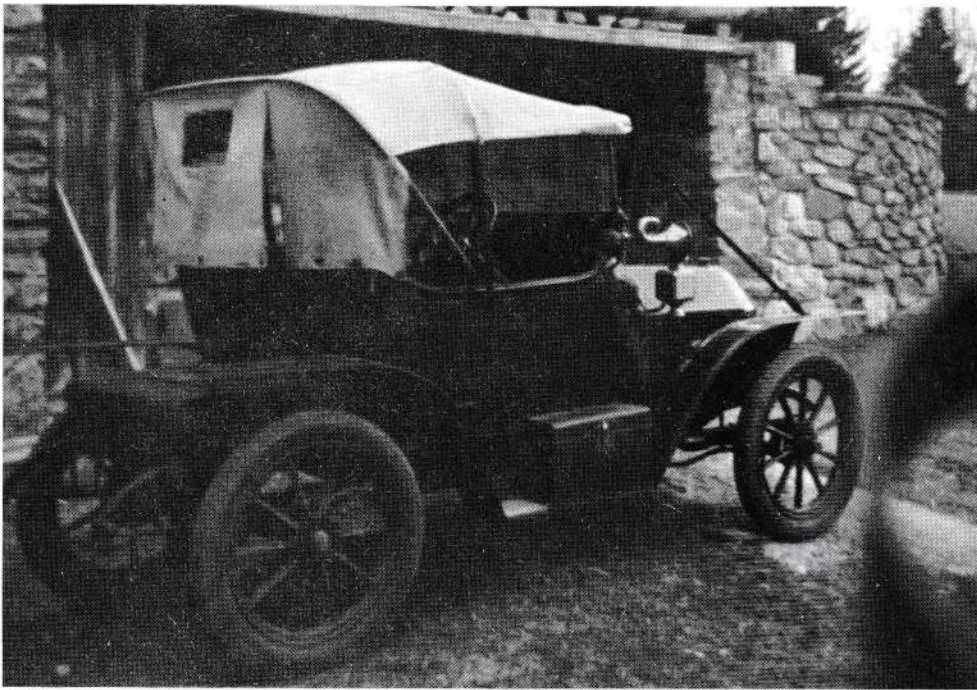
**AGENCE D'ANNECY  
16 AVENUE DU RHÔNE 74000 ANNECY (50) 45.22.42**



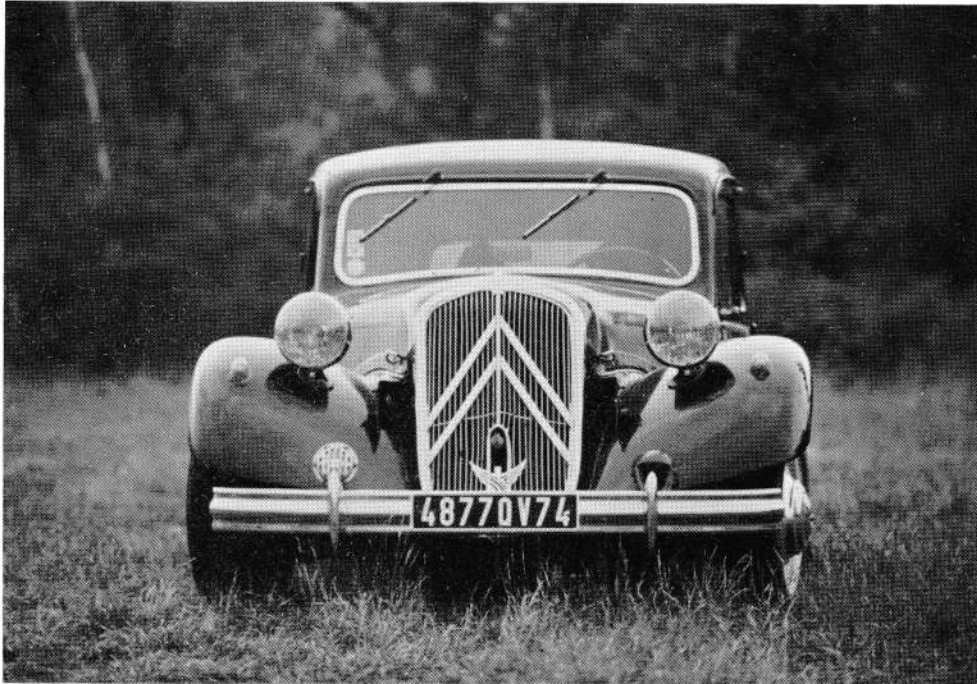
DELAGE 1927, TORPEDO  
*le prestige dans les années 20*



GRAHAM PAIGE, 1936, 6 cylindres découvrables, 23 cv  
*la grande américaine de détroit*



LE ZÈBRE, 1913, 785 cm<sup>3</sup>  
*la petite française économique*



CITROËN 15 CV, 1951, 6 cylindres  
*la reine de la route*

# KING'S PUB

*restaurant, bar, grill*

8 RUE DU MONT-BLANC 74700 SALLANCHES TEL. 58.04.12

*ouvert de midi à minuit, restauration de 12 h. à 14 h. et de 19 h. à 22 h. 30*

séances de cinéma tous les jours

CINÉMA

## chardon bleu

CINEVET



*hommes femmes enfants*

AVENUE DE LA GARE SALLANCHES

# meubles stephen

TISSUS  
D'AMEUBLEMENT  
VOILAGE



*Rustique  
Moderne  
Contemporain*



*Avenue de Genève*

*Zone Artisanale*

74700 **SALLANCHES** · B. P. 22

Téléphone (50) 58 08 55



Diamantaire-Conseil  
de la Guilde des Orfèvres

## BIJOUTERIE CHATELARD

16 PLACE CHARLES-ALBERT  
74700 SALLANCHES  
TÉL. (50) 58.02.23

  
**OMEGA**

*spécialiste*  
*montres de qualité*

  
**SEIKO QUARTZ**

 **CITIZEN**

## CHAUSSURES BOTTOLIER

# *Arbell*

Les Grandes Marques Françaises - Fabrication de **ROMANS**  
Dépositaire « **LOUP-BLANC** »

Spécialiste **Pieds Sensibles**

# LA TAVERNE

RESTAURANT  
NEW-BAR

## dîner aux chandelles musique d'ambiance

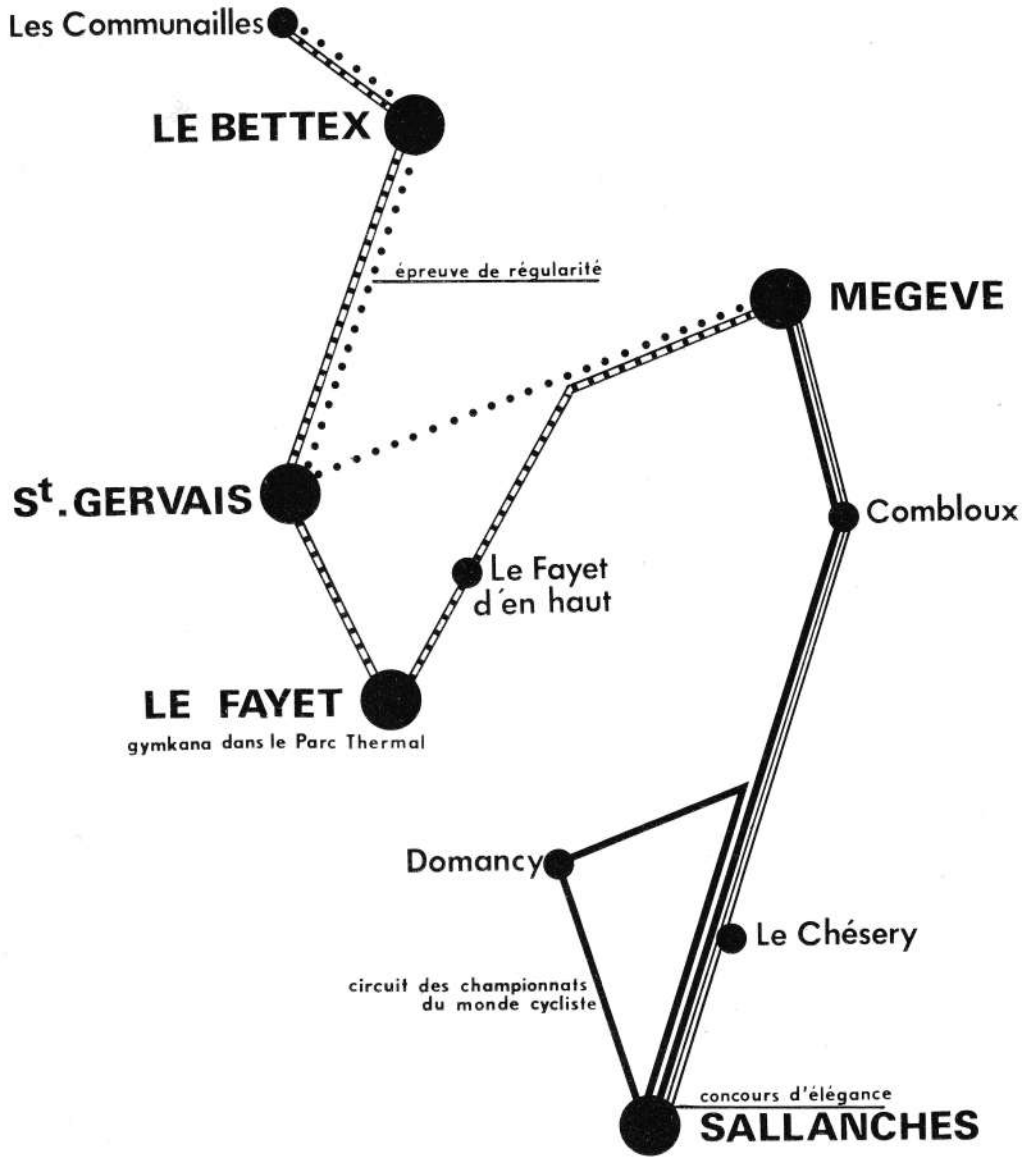
spécialités de poissons  
le chef hubert vous propose sa carte gastronomique

10 RUE J.M. PÉCHET 74700 SALLANCHES (50) 58.11.86

# \* itinéraire \*



Samedi  
Dimanche matin  
Dimanche après-midi  
Lundi matin



# Saint-Gervais

Office du Tourisme (O.T. - S.I.): 19, avenue du Mont-d'Arbois,  
74170 Saint-Gervais-les-Bains - Tél. (50) 78.22.43 - Télex 385 607  
Bureau de renseignements : 74190 Le Fayet - Tél. (50) 78.13.88  
74190 Saint-Nicolas-de-Véroce - Tél. (50) 78.14.58

## **SITUATION :**

La commune de Saint-Gervais s'étend de l'agglomération du Fayet, où se trouve la gare S.N.C.F. jusqu'au sommet du Mont-Blanc (4807 m).

La station est étagée entre 850 et 1950 mètres.

Les «Saint-Gervolains» sont au nombre de 4 900.

## **HIVER**

Saint-Gervais est au centre de la région la mieux équipée du monde pour la pratique des sports d'hiver. L'exceptionnelle exposition de la station permet aux hivernants de profiter de six à huit heures d'ensoleillement journalier.

Les skieurs peuvent atteindre par deux téléphériques et un télécabine le sommet du Mont-d'Arbois (1860 m), en passant par Le Bettex (1400 m). Du Mont-d'Arbois, un troisième téléphérique relie Saint-Gervais à Megève. De plus, 21 remonte-pentes et 2 télésièges desservent de nombreuses pistes de ski.

Un chemin de fer électrique à crémaillère (T.M.B.) permet d'atteindre le Col de Voza (1650 m) et de ce col un télésiège monte au sommet du Prarion (1860 m), donnant ainsi accès à un second domaine skiable. A proximité du Col de Voza se trouve l'arrivée du quatrième téléphérique Les Houches-Bellevue (1820 m) maintenant renforcé par de nouveaux télécabines Les Houches-Le Prarion.

## **ÉTÉ**

Une compagnie des guides renommée est à la disposition des touristes pour les courses dans le massif du Mont-Blanc, de Tré-la-Tête et du Miage. Mais l'ascension principale est celle du Mont-Blanc (4807 m), jalonnée de nombreux refuges de montagne et facilitée par le chemin de fer électrique à crémaillère qui atteint le glacier de Bionnassay (2400 m). Ecole d'escalade, école de glace, courses collectives, randonnées (Tour du Mont-Blanc). Il existe d'autre part en vente au Syndicat d'Initiative une carte et un guide de tous les sentiers balisés, accessibles à tous et atteignant la moyenne montagne.

## **STATION THERMALE : PEAU, NEZ, GORGE, OREILLES**

Saint-Gervais est aussi la station thermale du Mont-Blanc, son établissement est situé au Fayet, dans un magnifique parc de vingt hectares (ouvert de mai à fin septembre).

L'action des eaux est considérablement renforcée par le climat d'altitude. (Sur demande aux thermes - 74190 Le Fayet, toute documentation concernant la cure).

entreprise générale d'électricité

**ets VALENTE**

*enseignes lumineuses*

**PAR LE TRAMWAY DU MONT-BLANC**

**Une excursion unique  
en haute montagne**

*DURÉE DU TRAJET ALLER : 1 heure 15*

*Départ de Saint-Gervais-Le Fayet*

Tous renseignements :

S.I. Sallanches, Tél. 58.04.25 ou T.M.B., Tél. 78.27.23

\* LOCATION : linge literie, t.v. locatel

\* MOQUETTES : 2500 m2 en stock, service nettoyage

\* LITERIE : principales marques

**s.a. Coello et fils**

\* MEUBLES : rustiques et paysans



ROUTE DE SALLANCHES 74120 MEGÈVE TEL. 21.24.03



*chalet hôtel \* peter pan*

*restaurant, spécialités du pays*

*74310 les bouches, à 4 km. de chamonix  
tél. (50) 54.40.63 et 54.41.79*

**bar américain**

**le grillon**

\*

**av. de la gare 74190 le fayet (50) 78.03.00**

**DÉCOLLETAGE  
EN TOUS GENRES  
JUSQU'A 150 m/m**

**S.A. Albert  
BRIFFAZ**

Rue du 8 Mai 1945  
**74460 MARNAZ**  
Tél. Cluses (50) 98.67.05

**spécialiste «CANON»  
MONT-BLANC  
PHOTO**

**6 AVENUE DE LA GARE SALLANCHES**

# Sallanches

Sallanches est par excellence la station du repos paisible et de la détente dans un cadre séduisant.

Sa vallée, largement ouverte à l'ensoleillement, est de toutes parts bordée par les montagnes sans en être écrasée ni dominée. La chaîne du Mont-Blanc, immense et prodigieuse toile de fond, s'impose de toute sa masse contrastée de neige et de rochers.

L'air y est léger, le climat très sain, vivifié par la brise des cimes; la chaleur du jour n'est jamais accablante, les nuits sont fraîches.

Le printemps apporte avec lui l'enchantement de ses couleurs vives et riantes, avec les prairies et les vergers en fleurs; l'été, la splendeur de sa lumière; l'automne, le fondu de ses teintes aux flancs des côteaux boisés et l'hiver le plaisir de la neige et de ses sports.

C'est pour cela que Sallanches connaît, comme centre de villégiature, une vogue sans cesse accrue et que sa renommée pleinement justifiée va toujours grandissante.

Le touriste trouvera à Sallanches un aimable accueil dans ses 20 hôtels et pensions et ses 2 campings hors classe. L'hôtellerie, surtout artisanale et familiale, respectueuse des bonnes traditions d'hospitalité de notre région, garantit toutes les conditions d'un agréable séjour.

## RENSEIGNEMENTS

74700 Sallanches : Syndicat d'Initiative.

Un bureau de renseignements (ouvert toute l'année) sous les arcades de la Mairie.

Tél. (50) 48.04.25.

Paris : «La Maison de Savoie», 16, boulevard Hausmann.

Tél. 246.59.26.

# Megève

## **ACCUEIL ET RENSEIGNEMENTS**

Office du Tourisme, rue de la Poste, ouvert toute l'année.  
Tél. (50) 21.27.28 - Télex Offitourmegev 385 532

## **HÉBERGEMENT**

72 hôtels et pensions, un service de réservation de chambres pour certains hôtels fonctionne à l'Office du Tourisme, tél. (50) 21.29.52 - télex 385 532, nombreux chalets et appartements en location, 11 agences immobilières (achat-vente-location), association des loueurs en meublés, collectivités diverses, 1 collège d'altitude, 10 maisons d'enfants.

## **TRANSPORTS**

Gare routière S.N.C.F. - tél. (50) 21.23.42.  
Services réguliers d'autocars - tél. (50) 21.25.18.  
Agence wagons-lits Cook - tél. (50) 21.23.42.  
Agence de voyages, Office du tourisme - tél. (50) 21.27.28.  
Aéroport liaisons aériennes - tél. (50) 21.23.77.  
6 garages chauffés, 7 stations-service.

## **DISTRACTIONS**

Manifestations organisées par le Club des Sports, l'Office du Tourisme, le Palais des Sports et les Associations locales.  
Groupe folklorique; musique municipale; bibliothèque; club de bridge; bars; dancings; discothèques; salons de thé; 4 cinémas; casino : boule.

## **PROMENADES ET EXCURSIONS A PIED**

Elles sont nombreuses, variées et balisées; elles sont indiquées sur une carte que les estivants trouveront en vente dans la station. Randonnées en montagne avec guide.

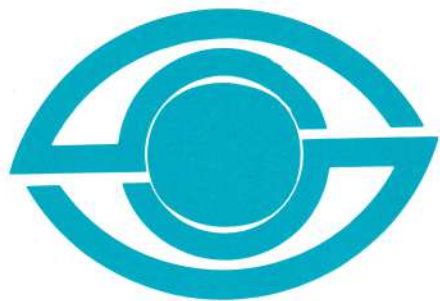
## **CLUB DES SPORTS**

Renseignements: tél. (50) 21.31.50 (Maison du Tourisme et des Sports).

Organisation pendant l'été : galas de patinage, tournois de tennis, tournois de pétanque, matches de hockey, tournois de curling, course cycliste de la Côte 2000.

## **SPORTING-CLUB**

Tél. (50) 21.29.33, ouverture permanente, 1 piscine plein air (25 x 10), 2 courts tennis.  
Abonnements : semaine, quinzaine, mois, année.



**SOCOTEC**

contrôle technique de la construction  
contrôle réglementaire  
contrôle de fonctionnement  
contrôle de maintenance

AGENCE D'ANNECY : 2 rue de la république  
CRAN GEVRIER 74000 ANNECY TÉL. 57.19.08



atelier ésope  
publicité, imprimerie, création

route des praz chamonix  
53.23.51

# Les organisateurs du Rallye

---

— Remercient pour leur collaboration :

- les établissements ROSSET, Le Fayet;
- les extincteurs BROUX, Annecy;
- les montres CITIZEN;
- la banque LAYDERNIER;
- le CRÉDIT AGRICOLE DU SUD-EST;
- le magasin A. ALLARD, Megève;
- la bijouterie DUJARDIN, Sallanches;
- la bijouterie CHATELARD, Sallanches;
- A. FABBRO PROMOTION, Le Fayet;
- les établissements COELLO, Megève;
- les organes de presse :
  - Le Messenger
  - Le Dauphiné Libéré
  - Alpes Sports

et tous les annonceurs qui ont permis la réalisation de la présente plaquette

— assurent de leur profonde gratitude M. Christian VALENTIN, secrétaire du club des 4 A de Grenoble.

**"LA CRÉMAILLÈRE" S.A.**



**RESTAURANT GASTRONOMIQUE**  
HOTEL \*\*NN

**6 menus journaliers + carte (sauf dimanche midi)**

Ancienne route de Combloux — Téléphone (50) 58.32.50  
SALLANCHES

**cuisines voglia**

*choisissez le bien vivre*

**CUISINES**  
**cocina**  
**SALLANCHES**

Magasin d'exposition

Etudes et Devis  
gratuits

**Ets GOTTARDI**

**Route du Fayet**

« Sous Les Bottolliers »

**SALLANCHES**

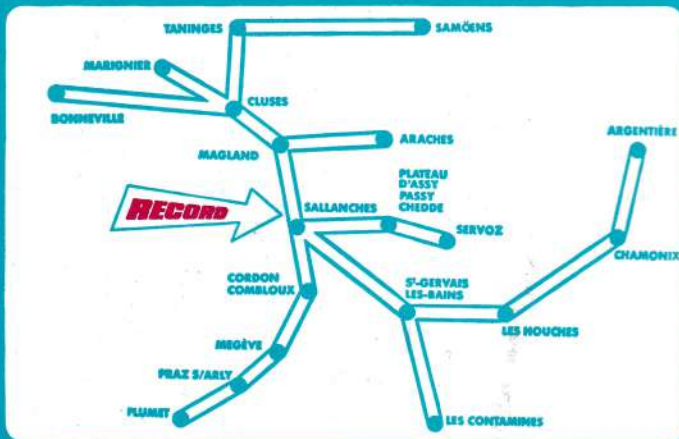
Tél. (50) 58.23.25

58.03.80

# **RECORD**

## **HYPERMARCHÉ**

### **SALLANCHES**



OUVERT TOUS LES JOURS, de 9 h. à 21 h., Fermé le Dimanche  
Tél. (50) 58.03.38 Service Après-Vente 58.27.11